**Министерство науки и высшего образования Российской Федерации**

**Азиатско-Тихоокеанская ассоциация преподавателей русского языка и литературы**

**ФГБОУ ВО «Забайкальский государственный университет» (г. Чита, Россия)**

**Хулуньбуирский университет (г. Хайлар, Китай)**



|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

ПРОГРАММА

**IХ Международной научно-практической конференции**

**«Русcкий язык в современном Китае»**

*24 ноября 2021 г.*

г. Чита

**ОРГКОМИТЕТ**

**IХ Международной научно-практической конференции**

**«Русcкий язык в современном Китае»**

*Со стороны Забайкальского государственного университета:*

**Председатель Оргкомитета:** Иванов С.А., ректор ЗабГУ;

**Заместитель председателя Оргкомитета**: Хатькова А.Н., проректор по НиИР;

**Секретарь Оргкомитета** – Устюшенко В.Э., специалист по УМР кафедры РКИ

**Члены Оргкомитета:**

Абросимова О.Л. – доц. каф. русского языка как иностранного,

Анциферова Н.Б. – доц. каф. русского языка как иностранного,

Биктимирова Ю.В. – зав. кафедрой русского языка как иностранного,

Бутыльская Л.В. – доц. каф. русского языка как иностранного,

Горковенко А.Е. – доц. каф. русского языка как иностранного,

Звездина Ю.В. – доц. каф. русского языка как иностранного,

Иванова Т.М. – доц. каф. русского языка как иностранного,

Дроботушенко Е.В. – декан ИФФ,

Богодухова Е.Е. – заместитель декана ИФФ по НР, ст. преп. каф русского языка как иностранного;

Дроботушенко А.В. – начальник международного управления;

Шапиева А.В. – начальник НИУ;

Шульгина Н.А. – начальник представительского отдела;

Мельницкая С.А. – начальник отдела по связям с общественностью и СМИ;

Яковлева Л.К. – начальник издательского управления.

*Со стороны Хулуньбуирского университета:*

**Председатель Оргкомитета:** Ли Вэньгэ – Ректор Хулуньбуирского университета;

**Заместитель председателя Оргкомитета**: Мэн Сянхун – проректор Хулуньбуирского университета;

**Члены Оргкомитета:**

Инь Лицзюнь – начальник учебного управления;

Чэнь Чжаомин – секретарь Института международного образования;

Ван Шуэнь – директор Института международного образования;

Цзинь Синьсинь – секретарь Института иностранных языков;

Люй Пэйчэнь – директор Института иностранных языков;

Ван Гохуа – заместитель директора Института иностранных языков;

Ци Ин – заместитель директора Института иностранных языков;

Фэн Гуан – заместитель руководителя служебного отделения Института международного образования;

Ли Цзин – заведующий кафедрой русского языка Института иностранных языков.

***Уважаемые коллеги!***

*Мы рады приветствовать вас на* ***IХ Международной научно-практической конференции «Русский язык в современном Китае»***

(форма участия - очно-заочная)

Языки конференции: русский, китайский, английский.

***Желаем успешной и плодотворной работы на конференции!***

**Место проведения конференции:**

г. Чита, ул. Чкалова, 140, ауд. №№ 38, 35, 33, 17

В условиях пандемии для зарубежных и иногородних участников конференция проходит в формате онлайн на платформе Zoom.us

Устюшенко Виктор Эдуардович – секретарь Оргкомитета, специалист по УМР кафедры русского языка как иностранного (**технические вопросы**: e-mail: rkizabgu@yandex.ru, тел. 8 (3022) 21-88-92).

**РЕГЛАМЕНТ КОНФЕРЕНЦИИ**

**24 ноября (среда)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Москва | Чита | Пекин |
| Регистрация участников | 21 ноября  (с 9.00 до 24.00),  rkizabgu@ya.ru | 21 ноября  (с 9.00 до 21.00),  rkizabgu@ya.ru | 21 ноября  (с 9.00 до 20.00),  rkizabgu@ya.ru |
| Пленарное заседание | 24 ноября  9:00 – 10:30  Конференция Zoom | 24 ноября  15:00 – 16:30  Конференция Zoom | 24 ноября  14:00 – 15:30  Конференция Zoom |
| Работа секций | 24 ноября  11:00 – 13:00  Конференция Zoom | 24 ноября  17:00 – 19:00  Конференция Zoom | 24 ноября  16:00 – 18:00  Конференция Zoom |
| Подведение итогов | 13:00 | 19:00 | 18:00 |

**РЕГЛАМЕНТ ВЫСТУПЛЕНИЙ**

Пленарные доклады – до 20 минут

Секционные доклады – до 10 минут

Вопросы – до 5 минут

**Ауд. 38**

**24 ноября (среда). Время: 09:00 (Москва) / 15:00 (Чита) / 14:00 (Пекин)**

(Модератор: заведующий кафедрой РКИ ЗабГУ Ю.В. Биктимирова)

проходит в формате онлайн на платформе Zoom <https://us02web.zoom.us/j/88465189760?pwd=aFlMZzhGbmNmcFRlTThCUjV4NjVIZz09>

Идентификатор конференции: 884 6518 9760 Код доступа: 488868

**ОТКРЫТИЕ КОНФЕРЕНЦИИ**

***Сергей Анатольевич Иванов,*** ректор ЗабГУ*Приветственное слово участникам и гостям Международной конференции*

***Ли Вэньгэ***, ректор Хулуньбуирского университета. *Приветственное слово участникам и гостям Международной конференции*

***Зубрицкий Александр Николаевич,*** директор Дальневосточного филиала фонда «Русский мир», президент Азиатско-Тихоокеанской ассоциации преподавателей русского языка и литературы. *Приветственное слово участникам и гостям Международной конференции*

***Симатов Андрей Анатольевич*,** кандидат исторических наук, доцент, проректор по организационным вопросам ЗабГУ. *Приветственное слово участникам и гостям Международной конференции*

***Дроботушенко Алексей Викторович,*** начальник управления международной деятельностью ЗабГУ. *Приветственное слово участникам и гостям Международной конференции*

***Люй Пэйчэнь*** *(г. Хайлар, Китай),* директор Института иностранных языков, профессор Хулуньбуирского института. *Приветственное слово участникам и гостям Международной конференции.*

**ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ**

# *Цзинь Синьсинь (г. Хайлар, Китай),* секретарь Института иностранных языков Хулуньбуирского университета.Организация учебных занятий в группах при изучении русской литературы в иностранной аудитории.

# *Биктимирова Юлия Викторовна (г. Чита, Россия),* кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой русского языка как иностранного ЗабГУ. Специфика организации учебного процесса в эпоху пандемии по программам выпускающей кафедры РКИ Забайкальского государственного университета.

***Горковенко Андрей Евгеньевич*** *(г. Чита, Россия)****,*** кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка как иностранного Забайкальского государственного университета**, *Юйшина Елена Александровна*** *(г. Чита, Россия)***,** кандидат философских наук, доцент, заведующий кафедрой китайского языка Забайкальского государственного университета, почетный профессор Хэйлунцзянского института. **Наружное рекламное пространство (вывески и объявления) на русском языке в современном Китае. Типичные ошибки.**

***Абросимова Оксана Леонидовна*** *(г. Чита, Россия)****,***кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка как иностранного Забайкальского государственного университета. **Забайкальское отделение АТАПРЯЛ: итоги работы и перспективы развития.**

***Ван То*** *(г. Маньчжурия, Китай),* магистрант ЗабГУ.**Социальная сеть «Instagram» как средство обучения русскому языку как иностранному.**

**СЕКЦИОННЫЕ ЗАСЕДАНИЯ**

**СЕКЦИЯ I**

**Ауд. 38**

**Русский язык в условиях межкультурной коммуникации.**

**Проблемы восприятия, понимания и интерпретации текста (в аспекте русского языка как иностранного).**

***Председатель: заведующий кафедрой РКИ Юлия Викторовна Биктимирова***

проходит в формате онлайн на платформе Zoom <https://us02web.zoom.us/j/88465189760?pwd=aFlMZzhGbmNmcFRlTThCUjV4NjVIZz09>

Идентификатор конференции: 884 6518 9760

Код доступа: 488868

***Ван Мэйянь*** *(г. Санкт-Петербург, Россия).* Иллокутивная и перлокутивная интеракция внутренней и внешней речи персонажа (на материале романа В.В. Набокова «Камера обскура»

***Воронченко Т.В., Фёдорова Е.В.*** *(г. Чита, Россия).* «Литература родных краёв» КНР в российских исследованиях: эвенкийская тема

***Дун Лие*** *(г. Харбин, Китай)*, ***Анциферова Н.Б.*** *(г. Чита, Россия)*, Языковая интерпретация в контексте лингвокогнитивного подхода с позиции вторичной языковой личности

***Зейналова К.В.*** *(г. Чита, Россия)*. Гипертекстовая и интерактивная литература: к вопросу о разделении понятий

***Кузнецова В.Ю., Тараторин С.С., Герасимов Г.А.*** *(г. Москва, Россия)*. Военно-страноведческий аспект в подготовке военных переводчиков: теоретические аспекты рассмотрения

***Мирганова Н.Р.*** *(г. Душамбе, Таджикистан)*. Язык. Лингвистика. Личность. Коммуникация. Преподаватель

***Самохвалова Л. Д., Ван Сяо*** *(г. Санкт-Петербург, Россия)*. Прецедентные феномены библейского истока в газетных заголовках в контексте конструктивных черт медиадискурса и лингводидактики РКИ

***Тунгалаг Х., Ганчимэг Т.*** *(г. Улан-Батор, Монголия).* Метафора, ее когнитивная функция

***Федотова Н.Л., Ма ВэньДа*** *(г. Санкт-Петербург, Россия).* Функционально-семантические особенности разговорных конструкций в устном диалоге на общественно-политические темы

***Чжан Ибо*** *(г. Санкт-Петербург, Россия)*. Анализ речевого портрета политика на занятиях РКИ (на материале выступлений В.В. Жириновского)

***Чэнь Вэйли*** *(г. Хайлар, Китай)*. Анализ взаимосвязи между переводом и созданием на примере русско-китайских переводных произведений.

***Шарафиева Л.М., Мухаметшин А.Г.*** *(г. Набережные Челны, Россия).* Понимание и интерпретация русского, китайского и французского языков в мыслительном процессе

**СЕКЦИЯ II**

**Ауд.35**

**Овладение инновационными технологиями как фактор повышения качества образования.**

**Актуальные проблемы лингводидактики.**

***Председатель: доцент кафедры РКИ Абросимова Оксана Леонидовна***

**Подключиться к конференции Zoom**

<https://us02web.zoom.us/j/88078318640?pwd=RjJZZkZjcW5ncVpCSjVPQUlyeS80dz09>

Идентификатор конференции: 880 7831 8640

Код доступа: 391463

## *Абросимова О.Л. (г. Чита, Россия).* Формирование творческой активности иностранных студентов-филологов в процессе обучения в российском вузе

***Акифи О.И.*** *(г. Белгород, Россия)*. Клиповое мышление при восприятии текста на уроках русского языка как иностранного

## *Батраева О.М.* *(г. Владивосток, Россия)*. Практика обучения иностранных студентов русским интенциям: принципы работы в онлайн-формате (из опыта работы)

***Батчимэг Бадамханд, Оюунчимэг Мял, Tунгалаг Халтар*** *(г.Улан-Батор, Монголия)*. Применение образовательных технологий в классе

***Звездина Ю.В.*** *(г. Чита, Россия)*. Применение различных технологий при обучении грамматике в процессе преподавания русского языка как иностранного (на уровне ТРКИ-I)

***Иванова А.А., Иванова Т.М.*** *(г. Чита, Россия).* Проблемы усвоения дисциплины «Письмо и письменная речь» студентами-иностранцами в режиме дистанционного обучения

***Иванова Т.М.*** *(г. Чита, Россия)*. Формирование этнокультурной компетентности у студентов-иностранцев при изучении методической дисциплины «Основы этнометодики в преподавании РКИ»

***Ли Цзин*** *(г. Хайлар, Китай)*. О методах развития и повышения интереса начинающих к изучению русского языка

***Меньшикова К.С., Гончарова А.В.*** *(г. Белгород, Россия).* Методика преподавания естественно-научных дисциплин в рамках дистанционного обучения на неродном языке

***Мэн Нацзя*** *(г. Хайлар, Китай)*. Автономия учащихся и стратегии обучения

***Новаковская Н.Ю., Одинцова Р.И.*** *(г. Владивосток, Россия)*. Создание учебно-научных и художественных текстов и системы послетекстовых заданий в рамках учебного пособия по курсу русской литературы для иностранных учащихся на подготовительном отделении

***Савочкина И.В.*** *(г. Белгород, Россия).* Чанты на уроках русского языка как иностранного

***Федотова Н.Л., Цзан Лэ*** *(г. Санкт-Петербург, Россия)*. О проблемах обучения иностранных студентов-филологов коннотативно маркированной лексике

***Хань Ливэй*** *(г. Хайлар, Китай)*. Исследование современного состояния подготовки специалистов по сложному иностранному языку в прикладных колледжах и университетах

***Чи Сюэцянь*** *(г. Хайлар, Китай)*. Исследование трудностей и контрмер совместного обучения английскому языку в колледже на основе смешанного режима обучения во Внутренней Монголии

**СЕКЦИЯ III**

**Ауд 33.**

# Языковая картина мира и взаимодействие культур

***Председатель: заместитель декана ИФФ по научной работе Екатерина Евгеньевна Богодухова***

Подключиться к конференции Zoom

<https://us02web.zoom.us/j/88397464743?pwd=MGZycDh4MnJYNkVpYmRZclQrMU9GZz09>

Идентификатор конференции: 883 9746 4743

Код доступа: 133418

## *Анциферова Н.Б.* *(г. Чита, Россия).* Языковая картина текста: маркёры идиостиля (на материале мемуарного рассказа «На сибирских дорогах» Б. Ахмадулиной)

***Богодухова Е.Е.*** *(г. Чита, Россия).*Основные предпосылки возникновения и развития межкультурной коммуникации России и Китая

***Бондарева Е.П.*** *(г. Пекин, Китай),* ***Чистякова Г.В.*** *(г. Кемерово, Россия),* ***Сергеев С.А.*** *(г. Пекин, Китай)*. Объекты оценки: анализ интернет-отзыва туриста

***Бутыльская Л.В.*** *(г. Чита, Россия),* ***Ван Фуинь*** *(г. Чжоукоу, Китай)*. Формирование цветовой картины мира носителей русского и китайского языков

***Воробьева О.И., Кривонкин К.Ю.*** *(г. Архангельск, Россия)*. Этикетная форма общения в русской коммуникации

***Вырупаева А.А.*** *(г. Чита, Россия)*. Формирование топонимической картины мира забайкальцев в условиях взаимодействия культур

***Гончарова Д.Д.,******Щурина Ю.В.*** *(г. Чита, Россия).* Языковая игра в эргонимических номинациях города Читы

***Ду Чэнюй*** *(г. Маньчжурия, Китай),* ***Иванова Т.М.*** *(г. Чита, Россия)*. Речевой этикет как элемент культуры этноса: Россия – Китай

***Иванова А.В.*** *(г. Чита, Россия)*. Художественный концепт в языковой картине современного художественного текста

***Костина И.Н.*** *(г. Чита, Россия)*. Национальный стереотип и этнический анекдот

***Кузнецов Н.В.*** *(г. Москва, Россия)*. Лексическо-сематические особенности перевода военных текстов

***Кундуева Э.А.*** *(г. Чита, Россия)*. Работа с лексикой с национально-культурным компонентом значения на уроках русского языка

***Луговская Е.Г., Луговский О.И.*** *(г. Тирасполь, Приднестровье)*. Компьютерная метафора в молодёжном сленге

***Манукян Р.К.*** *(г. Чита, Россия)*. Особенности народно-разговорной речи приграничного Забайкалья

***Маруневич О.В.*** *(г. Ростов-на-Дону, Россия)*. Фразеобразовательная активность концепта «иностранец» в русском языке (на примере этнонима «китаец»)

***Пляскина Е.И., Чупрова А.А.*** *(г. Чита, Россия)*. Диалектная лексика, репрезентирующая изделия из теста и напитки, в одном из говоров семейских Красночикойского района Забайкальского края

***Попова К.С.*** *(г. Чита, Россия)*. Этимология иероглифов с удвоением графем

***Селиванова А.В.*** (г. Чита, Россия). Лексико-семантическая онимизация эргонимов г. Читы

***Сунь Лин*** *(г. Хайлар, КНР)*. Исследование по стандартизации английских общественных знаков в знаменитых живописных местах Хулунбуира с точки зрения функциональной теории Скопоса

***Ся Чуньцю*** *(г. Хайлар, Китай)*. Обсуждение методики преподавания онлайн-лексики в Расширенном комплексном курсе китайского языка как иностранного

***Устюшенко В.Э.*** *(г. Чита, Россия).* Влияние мышления на язык на примере фразеологических единиц китайского языка

***Филинкова Е.О.*** *(г. Чита, Россия)*. Прописные буквы в текстах города Читы: особенности восприятия

***Федореева С.Е., Королёва Д.А., Кольцова С.В.*** *(г. Санкт-Петербург, Россия).* Сравнительно-сопоставительный анализ концепта «счастье» в русской и китайской лингвокультурах

***Чжан Хань*** *(г. Маньчжурия, Китай)*. Универсальные и специфические стилевые черты в русском и китайском языках

***Чжан Цихао*** *(г. Шанцю, Китай),* ***Звездина Ю.В.*** *(г. Чита, Россия)*. Китайское понимание смерти (на примере национальной поэзии)

***Эшназарова С.М.*** *(г. Душанбе, Таджикистан)*. Лексические средства выражения темпоральности в русском и таджикском языках

**СЕКЦИЯ IV**

**Ауд. 17.**

# Проблемы изучения и преподавания русского языка как иностранного в вузе и школе. Роль речеведческих дисциплин в подготовке специалистов негуманитарного профиля.

***Председатель: доцент кафедры РКИ Андрей Евгеньевич Горковенко***

Подключиться к конференции Zoom

<https://us02web.zoom.us/j/88624200844?pwd=NE5DcUlVODY5RXJWcHFJUW4wMDhYdz09>

Идентификатор конференции: 886 2420 0844

Код доступа: 820339

***Антипина* *O.В.*** (*г. Иркутск, Россия)*. Региональный компонент в учебных пособиях по русскому языку как иностранному для студентов неязыковых специальностей

***Ван Цзин*** *(г. Хайлар, Китай),* *Кулишова М.О.* *(г. Чита, Россия)*. Методы и трудности обучения русскому языку студентов факультета строительства

***Винокурова М.И.*** *(г. Иркутск, Россия)*. О месте регионального компонента в разработке учебных пособий по русскому языку как иностранному для студентов-медиков

***Гладун Н.И.*** *(г. Владивосток, Россия)*. Формирование образа России через знакомство с Владивостоком: учебное пособие как инструмент адаптации иностранных студентов

***Гончарова А.В., Пархомова Е.С., Толмачева Е.В.*** *(г. Белгород, Россия).* Компетенции преподавателя русского языка как иностранного в современном вузе

***Горковенко А.Е., Матвеев П.С.*** *(г. Чита, Россия)*. Опыт изучения сказок А. С. Пушкина в процессе обучения иностранных студентов

***Кривошапова Н.В.*** *(г. Тирасполь, Приднестровская Молдавская республика)*. Речевые стереотипы как связующие элементы педагогического дискурса при обучении русскому языку как неродному

***Лукьянец К.И., Ярошевич О.А.*** *(г. Владивосток, Россия)*. Обучение научному стилю речи иностранных граждан в группах технической направленности на довузовском этапе обучения

***Романов И.А.*** *(г. Чита, Россия)*. Изучение античной литературы на занятиях с иностранными студентами: из опыта работы

***Сергеева В.А.*** *(г. Чита, Россия)*. Развитие речевого слуха у иностранных студентов в процессе занятий выразительным чтением

***Трофимова О.В.*** *(г. Чита, Россия)*. Уроки о русском языке и его характеристиках в многонациональных классах: из опыта работы

***Ужина*** *(г. Хайлар, Китай)*. Переключение языкового кода в классе для неанглоязычных специальностей с точки зрения теории адаптации

***Хоменко Е.В.*** *(г. Севастополь, Россия)*. Работа с культуроведческим текстом как средство формирования межкультурной компетентности у студентов-иностранцев